

Message du ministre



Le présent rapport annuel met en évidence l'un des principaux engagements que nous avons pris en ce qui a trait aux services de bibliothèque offerts aux Insulaires. Nous cherchons toujours avec empressement à améliorer la qualité du service dans la province. Ce faisant, nous travaillons avec plusieurs partenaires : municipalités, groupes communautaires, autres ministères et organismes gouvernementaux et grand public. Un grand nombre de nos bibliothèques ont des organismes « amis » et les bénévoles œuvrant dans ces groupes peuvent être satisfaits de l'appui et de l'aide qu'ils fournissent aux bibliothèques de leurs communautés.

Il y a lieu d'être fier et satisfait que nos bibliothèques aient été capables de continuer à fournir les services habituels tout en continuant à profiter des occasions offertes par les nouvelles technologies. Par ailleurs, les bibliothèques publiques ont été et continuent d'être à la pointe des progrès techniques. Par l'intermédiaire des bibliothèques, les Insulaires peuvent avoir accès à un large éventail de ressources qui leur profitent dans leur éducation, leurs emplois et l'utilisation rentable de leurs moments de loisir.

Elmer MacFadyen

Ministre des Affaires communautaires et culturelles



Organigramme*

Réseau des bibliothèques publiques



*Au 31 mars 2003

Succursales

Il y a des bibliothèques partout à l'Île-du-Prince-Édouard; elles se trouvent dans les collectivités suivantes :

Abram-Village	Hunter River	O'Leary
Alberton	Kensington	Souris
Borden-Carleton	Kinkora	St. Peters
Breadalbane	Montague	Stratford
Charlottetown*	Morell	Summerside**
Cornwall	Mount Stewart	Tignish
Crapaud	Murray River	Tyne Valley
Georgetown	Murray Harbour	

*Centre des arts de la Confédération, bibliothèque des services gouvernementaux et bibliothèque du Carrefour de l'Isle-Saint-Jean

**Bibliothèque J.-Henri-Blanchard et bibliothèque régionale Rotary de Summerside

Services publics

Afin d'améliorer l'accès aux ressources documentaires, on a intégré une vidéothèque aux services de la bibliothèque publique du Centre de la Confédération. On a déménagé les vidéos sur l'étage principal de la bibliothèque et aux bibliothèques secondaires. Le Service de bibliothèque a continué d'appuyer la communauté éducative par l'achat de licences d'utilisation sur site et de droits de représentation de vidéos.

Plus de 815 000 articles ont circulé cette année auprès des 55 075 membres inscrits du réseau. Quarante pour cent des résidents insulaires se sont prévalus du Service de bibliothèque au moyen de leur carte de bibliothèque.

Au cours des mois d'avril et mai, le programme Nourriture en remplacement des frais de retard a été offert pour une deuxième année. Les utilisateurs de bibliothèque devant des frais de retard pouvaient offrir des denrées. Ces denrées ont été recueillies pour les banques d'alimentation communautaires.

En octobre, l'Î.-P.-É. et la N.-É. ont collaboré sur un thème commun durant la Semaine des bibliothèques – Bibliothèques unissant les communautés. Le Service de bibliothèque privée (SBP) a également formé un partenariat avec l'Atlantic Provinces Library Association (APLA) qui a aidé à financer le thème de l'année en produisant des affiches et des signets. Plusieurs Insulaires ont participé aux célébrations entourant les bibliothèques et la lecture par l'intermédiaire du Dewey Decimal Trivia Challenge et du concours d'affiche Get Graphic.

Grâce aux bénévoles, 21 035 personnes ont participé à 2 030 programmes d'adultes et d'enfants dans la province.

En réponse à la demande croissante des utilisateurs de bibliothèque pour de l'enseignement individuel sur l'utilisation d'Internet et des divers programmes de logiciel offerts dans les bibliothèques secondaires, trois techniciens de bibliothèque secondaire se sont vus confier la tâche d'offrir des séances d'enseignement individuel en informatique dans 12 bibliothèques secondaires rurales durant les mois d'automne et d'hiver. Le programme a connu un grand succès : 448 apprenants ont suivi un total de 152 séances.

En janvier, en raison de l'utilisation accrue du courriel parmi les usagers (40 pour cent se servent du courriel électronique), les bibliothèques secondaires ont commencé à envoyer des avis de retour par courriel, un moyen plus rapide que la lettre. Plus de 23 000 avis de retour ont été envoyés, ce qui a réduit de beaucoup les coûts ainsi que les périodes d'attente par rapport à l'utilisation de papier.



Partenariats communautaires

La bibliothèque J.-Henri Blanchard a officiellement ouvert ses portes à Summerside le 12 mars 2003. Cette nouvelle bibliothèque française, située dans les murs du centre communautaire Belle-Alliance, dessert à la fois la communauté et l'École-sur-Mer. La province s'enorgueillit de ses trois bibliothèques de langue française.

La bibliothèque J.-Henri Blanchard a été un membre fondateur du nouveau projet qui relie les bibliothèques du collège Holland et de l'université de l'Île-du-Prince-Édouard. À l'adresse islandlibraries.ca, les membres de chaque établissement peuvent simultanément faire une recherche et demander des documents de l'une ou l'autre des trois bibliothèques.

En décembre 2002, la bibliothèque secondaire de Kensington a déménagé dans un nouvel endroit situé dans le centre communautaire de la ville de Kensington. Le fait d'avoir plus d'espace permet d'installer les ordinateurs, les programmes d'enfants et un plus grand nombre de livres.

Grâce aux efforts des amis de la bibliothèque régionale Rotary, la ville de Summerside a annoncé, dans son budget de 2003, qu'elle fournirait des fonds pour aider à défrayer les coûts d'exploitation des locaux de bibliothèque.

La collaboration entre la bibliothécaire du collège Holland et la coordonnatrice de l'apprentissage des adultes à l'Î.-P.-É. a permis d'organiser des visites dans les bibliothèques locales pour les classes d'apprenants adultes. Pour plusieurs des étudiants en cause, ces visites ont fait valoir l'idée que Apprendre, c'est amusant!

Services aux enfants

Un partenariat entre le réseau des bibliothèques provinciales, le TD Financial Group et le Canadian Children's Book Centre (centre du livre canadien pour enfants), a permis de présenter un exemplaire du livre de l'auteure canadienne Sharon Jennings intitulé *When Jeremiah Found Mrs. Ming* à tous les élèves de 1^{re} année qui ont visité leur bibliothèque publique durant la semaine du 2 au 9 novembre 2002.

L'équipe du théâtre de marionnettes Mania a été invitée à participer à l'événement Kid's Expo, qui s'est tenue au Arts Guild de Charlottetown en novembre. Trois séances ont accueilli 123 enfants heureux. Une table de présentation fournissait de l'information sur les services de bibliothèque et les prix de présence.

Le Programme de tutorat d'été provincial a permis d'augmenter le nombre de tuteurs dans les 20 bibliothèques secondaires rurales. Ces tuteurs viennent en aide aux lecteurs réticents, et ils ont tenu plus de 400 séances au cours des semaines d'été, ce qui représente une assistance totale de 2 180. Ont participé au programme les commissions scolaires, le ministère de l'Éducation et Développement des ressources humaines Canada.

Les enfants fréquentant les bibliothèques francophones ont participé pour la première fois au Prix littéraire Hackmatack – le choix des jeunes.

Les livres, nos fidèles compagnons, est le thème du Programme de lecture d'été qui a été mis en place en partenariat avec les bibliothèques publiques de la Nouvelle-Écosse. On a encouragé les enfants à écrire leurs propres histoires par l'intermédiaire de deux concours. Dans le premier concours, on publiait les histoires du gagnant sur une carte postale. Dans le second qui s'est tenu conjointement avec la radio de Radio-Canada, des gagnants venaient lire leurs histoires sur les ondes.

EFFETS EN CIRCULATION DANS LE RÉSEAU DES BIBLIOTHÈQUES PUBLIQUES 1998-2003

	1998-1999	1999-2000	2000-2001	2001-2002	2002-2003
Succursales	236 470	268 407	280 997	315 714	317 053
Summerside	109 485	118 062	121 105	119 607	111 368
Charlottetown	330 806	339 235	354 502	347 041	332 908
Services en français	43 902	46 712	44 558	46 431	54 246
Total	720 663	772 416	801 162	828 793	815 575
Changement	9,8%	6,7%	3,6%	3,4%	-1,6 %

La collection

Afin d'offrir un certain nombre de documents pour l'ouverture de la nouvelle bibliothèque J.-Henri-Blanchard, on a accordé un financement spécial de 40 000 \$ pour l'achat de livres.

Les bibliothèques possèdent maintenant 254 292 titres et 399 272 volumes. Elles ont acquis plus de 20 000 nouveaux volumes. Également, 11 822 ont été donnés. Toutefois, près de 30 000 documents périmés et usés ont été enlevés des tablettes.

Le projet de catalogage de la grande collection de la bibliothèque des services gouvernementaux s'est poursuivi de manière à rendre les documents gouvernementaux plus accessibles aux utilisateurs.



Afin d'ajouter à leurs collections, les bibliothèques continuent d'offrir un service de prêt inter-bibliothèques. Au nom des membres des bibliothèques, le personnel a demandé 1 015 volumes à d'autres bibliothèques canadiennes. En retour, notre service de bibliothèque a été capable de leur prêter 1 094 livres.

Personnel

En raison du Programme de retraite volontaire, Sandra Richardson, bibliothécaire pour les bibliothèques scolaires et vidéothécaire a pris sa retraite après 33 années de service auprès du Service de bibliothèque.

Helen MacKenna a également pris sa retraite de la vidéothèque après 33 ans de service.

Chantale Bellemare s'est jointe au personnel à titre de bibliothécaire des services en français à Summerside.

Kathleen MacKenna a été nommée bibliothécaire en chef à la bibliothèque publique du Centre de la Confédération.

Services aux écoles

Le Service de bibliothèque s'occupe toujours des acquisitions et du catalogage pour le système scolaire. Il a fait l'acquisition de plus de 6 700 articles au nom des bibliothèques scolaires et traité 10 160 articles supplémentaires.

Le Service coordonne également l'achat et l'administration de deux emplacements de vidéo au nom des écoles. Ces licences permettent aux enseignantes et aux enseignants de visionner légalement environ 95 pour cent des vidéos disponibles au Canada pour appuyer l'enseignement du programme scolaire de l'Île.

Budget du Service de bibliothèque provincial

	2000-2001	2001-2002	2002-2003
Administration	33 400	31 600	31 600
Équipement	3 600	3 600	3 600
Matériaux, approvisionnements et services	355 200	350 000	332 400
Services professionnels et contrats de services	11 500	11 000	11 000
Salaires	1 520 500	1 593 300	1 710 200
Voyage et formation	31 100	24 000	24 000
Total	1 955 300	2 013 500	2 112 800

Pour nous joindre :



C.P. 7500
Morell (Î.-P.-É.)
COA 1S0

Affaires communautaires
et culturelles

Réseau des bibliothèques
publiques

Tél. : 902-961-7320
Télec. : 902-961-7322
www.library.pe.ca

Also available in English.

Page Web

La page Web est au www.library.pe.ca. Il s'agit du portail donnant accès à tous les services de bibliothèque électroniques, dont *AbbyCat*, *Info Trac Web*, un outil permettant de localiser les bibliothèques, et un programme d'activités à venir.

2002-2003



La bibliothèque J.-Henri-Blanchard a été inaugurée officiellement le 12 mars 2003 par l'honorable Elmer MacFadyen, ministre des Affaires communautaires et culturelles, monsieur Donald Arsenaux, représentant Patrimoine canadien, l'honorable Chester Gillan, ministre de l'Éducation et monsieur Francis Blanchard, représentant la famille Blanchard.

Rapport annuel du réseau des bibliothèques publiques de l'Î.-P.-É.



Énoncé de mission

Fournir un service de bibliothèque efficace pour satisfaire aux besoins des Insulaires en matière d'information, d'éducation et de loisir en fournissant l'accès à des ressources de bibliothèque quel que soit l'emplacement géographique.